

WIDEX ENJOY™

BRUGSANVISNING WIDEX ENJOY™ FAMILIEN

E-FS model
RIC/RITE
(Højtaler-i-øregang/højtaler-i-øret)



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

DIT HØREAPPARAT

(Udfyldes af din høreklinik)

Din høreapparatserie:

zink-luft-batterier (stålfarvet)

Sølv-zink-batteri (gylden)

PROGRAMMER

Universal

Audibility Extender

Ro

Audibility Extender

Komfort

Audibility Extender

Transport

Audibility Extender

By

Audibility Extender

Påvirkning

Audibility Extender

Selskab

Audibility Extender

Social

Audibility Extender

Musik

Audibility Extender

T

Audibility Extender

M+T

Audibility Extender

SPECIALPROGRAMMER

Zen

Audibility Extender

Telefon

Audibility Extender

SMARTTOGGLE-PROGRAMMER

Zen+

Audibility Extender

Telefon+

Audibility Extender

BEMÆRK

Programnavnene i tabellen er standardnavne. Hvis du har valgt at bruge nogle af de andre tilgængelige navne, så skriv de nye navne i tabellen. På den måde ved du altid, hvilke programmer du har i dine høreapparater.

BEMÆRK

Læs denne brugsanvisning og "Earsets til Widex høreapparater" omhyggeligt, inden du tager dit høreapparat i brug.

BEMÆRK

Dette høreapparat muliggør direkte trådløs kontrol og streaming af lyd fra smartphones og andet udstyr. Yderligere hjælp og information kan fås ved at kontakte høreklinikken eller ved at gå ind på <https://global.widex.com>.

Udvalgte modeller af dette høreapparat fungerer trådløst sammen med TONE-LINK appen. Vi påtager os intet ansvar, hvis høreapparatet anvendes sammen med en app fra tredjemand, eller hvis TONELINK appen anvendes sammen med andet udstyr, der ikke understøttes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

DIT HØREAPPARAT	6
Velkommen.....	6
Dit høreapparat i overblik.....	6
FS model med genopladelige sølv-zink-batterier.....	7
Opladeren.....	7
Vigtige sikkerhedsoplysninger.....	8
HØREAPPARATET	11
Oplysninger om brug.....	11
Høreapparater med genopladelige batterier.....	11
Påtænkt anvendelse.....	11
Zink-luft-batteriet.....	11
Batterialarm.....	12
Udskiftning af batteri.....	12
Børnesikret batteriskuffe.....	13
Sølv-zink-batteriet.....	13
Isætning af genopladeligt batteri.....	14
Genopladning af høreapparaterne.....	15
Lydsignaler.....	16
Mistet partner.....	16
Sådan ser du forskel på højre og venstre.....	16

Tænd og sluk for høreapparatet.....	17
Sådan tages høreapparatet på og af.....	17
Programmer.....	18
Zen-program.....	21
Program- og lydregulering.....	21
Brug af telefon med høreapparaterne.....	22
PARRING AF HØREAPPARAT OG SMARTPHONE.....	23
RENGØRING.....	24
Værktøjer.....	24
Rengøring.....	24
TILBEHØR.....	26
FEJLFINDING.....	27
CERTIFICEREDE STRØMADAPTERE TIL GENOPLADELIGE LØSNINGER.....	30
REGULATORISK INFORMATION.....	31
EU-direktiver.....	31
Direktiv 2014/53/EU.....	31
Oplysninger om kassering.....	31
FCC- og ISED-erklæringer.....	31
SYMBOLER.....	35

DIT HØREAPPARAT

Velkommen

Tillykke med dit nye høreapparat.

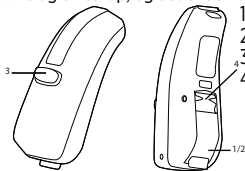
Brug dit høreapparat regelmæssigt, selv om det kan tage noget tid at vænne sig til det. Brugere, som anvender deres høreapparater sjældent, får typisk ikke det fulde udbytte af høreapparaterne.

BEMÆRK

I denne brugsanvisning kan høreapparatet og dets tilbehør se anderledes ud, end det du har. Ret til ændringer forbeholdes.

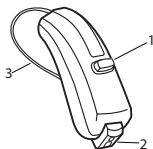
Dit høreapparat i overblik

Illustrationen viser høreapparatet uden earsettet. Se brugsanvisningen til earsettet for at få flere oplysninger om earsettet. Earsettet består af en ear wire og en eartip, og det er den del af høreapparatet, du bærer inde i øret.



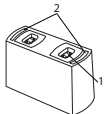
1. Tænd/sluk-kontakt
2. Batteriskuffe med neglegreb
3. Programknap
4. Højre/venstre-markering. Blå angiver dit venstre høreapparat og rød dit højre høreapparat.

FS model med genopladelige sølv-zink-batterier



1. Trykknop
2. Batteriskuffe
3. Earwire

Opladeren



1. Opladningsplads
2. Lysdiode



USB-kabel (til tilslutning til en certificeret strømadapter. Se afsnittet "Certificerede strømadaptere til genopladelige løsninger").

BEMÆRK

Du bør kun bruge din oplader indendørs.

BEMÆRK

Efterlad aldrig opladeren i direkte sollys, og læg den aldrig i vand.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse sider omhyggeligt, inden du tager høreapparatet i brug.



Høreapparater og batterier kan være farlige, hvis de sluges eller anvendes fejlagtigt. Hvis man sluger et høreapparat eller anvender det fejlagtigt, kan man komme meget alvorligt og muligvis livsfarligt til skade. Er skaden sket, skal du straks kontakte dit lokale nødnummer eller hospital.



Tag høreapparaterne ud, når du ikke bruger dem. Det vil hjælpe med at ventilere øregangen og med at forebygge øreinfektioner.



Kontakt lægen eller høreklinikken med det samme, hvis du har mistanke om, at du har en øreinfektion.



Tag høreapparaterne ud, inden du går i bad, svømmer eller bruger en hårtørrer.



Tag høreapparaterne ud, inden du bruger parfume eller andre former for spray, gel, lotion eller creme.



Høreapparaterne må ikke tørres i mikroovnen – så bliver de ødelagt.



Du må aldrig bruge andre personers høreapparater eller lade dem bruge dine, da det kan skade hørelsen.



Du må aldrig bruge høreapparaterne i omgivelser, hvor der kan være eksplosive gasser som f.eks. i miner.



Opbevar høreapparaterne og deres dele, tilbehør og batterier utilgængeligt for børn.



Forsøg aldrig selv at åbne eller reparere dit høreapparat. Kontakt høre-specialisten, hvis du har brug for at få dit høreapparat repareret.



Dine høreapparater indeholder teknologi til radiokommunikation. Du skal altid være opmærksom på de omgivelser, hvor du anvender høreapparaterne. Hvis der gælder særlige begrænsninger, skal du sørge for at tage de nødvendige forholdsregler for at overholde dem.



Dit apparat er designet til at overholde internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet. Det kan dog ikke udelukkes, at det kan forårsage interferens med andet elektrisk udstyr. Hvis du oplever interferens, skal du holde afstand til andet elektrisk udstyr.



Høreapparatet er meget kraftigt, og det kan afspille lyde, som overstiger 132 dB. Der kan derfor være risiko for at beskadige din resterende hørelse.



Dine høreapparater må ikke udsættes for ekstreme temperaturer eller høj fugtighed, og de skal tørres hurtigt, hvis de bliver våde, eller hvis du sveder meget.



Bemærk, at streaming af lyd til høreapparaterne ved høj lydstyrke kan forhindre dig i at høre andre vigtige lyde, f.eks. alarmer og trafikstøj. I sådanne situationer skal du sikre, at lydstyrken af den streamede lyd holdes på et passende niveau.

Dine høreapparater skal opbevares og transporteres ved en temperatur mellem $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ og $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ og $131\text{ }^{\circ}\text{F}$) og ved en luftfugtighed på 10-95 % RF.

Høreapparaterne er beregnet til at fungere inden for et temperaturområde mellem $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ og $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (mellem $32\text{ }^{\circ}\text{F}$ og $122\text{ }^{\circ}\text{F}$), et fugtighedsområde på 10-95 % RF og et atmosfæriske trykområde mellem 750 og 1060 mbar.

You can find technical data sheets and additional information on your hearing aids on <https://global.widex.com>.

HØREAPPARATET

Oplysninger om brug

Høreapparaterne er beregnet til personer, som er mindst 3 år gamle, med et høretab fra minimalt (10 dB HL) og svært til meget svært høretab (100 dB HL) og med alle høretabskonfigurationer.

Høreapparaterne programmeres af professionelle audiologiske fagfolk (audiologer, høreapparattilpassere, øre-næse-hals-læger), som er uddannet i høre(re)habilitering.

Høreapparater med genopladelige batterier

Høreapparater med genopladelige batterier må IKKE anvendes af børn under 3 år eller mentalt handicappede.

Påtænkt anvendelse

Høreapparaterne er påtænkt anvendt til at forstærke lyd og lede den forstærkede lyd ind i øregangen i hverdagens lyttesituationer. Høreapparaterne kan være forsynet med Zen-programmet, som voksne kan bruge som lydbaggrund (dvs. musik/støjkilde), når de ønsker at slappe af.

Zink-luft-batteriet

Brug et **type 312 zink-luft**-batteri til dit høreapparat.

Du skal altid bruge et friskt, nyt batteri af præcis den type, høreklinikken anbefaler.

BEMÆRK

Kontroller, at batteriet er helt rent og uden nogen form for klæbemiddelrester mv., inden du sætter det i høreapparatet. Ellers fungerer høreapparatet muligvis ikke som forventet.



Forsøg aldrig at genoplade et zink-luft-høreapparatbatteri, da det kan eksplodere.



Efterlad aldrig et fladt batteri i høreapparaterne. Det kan lække og ødelægge høreapparatet.



Bortskaf brugte batterier som angivet på emballagen, og læg mærke til udløbsdatoen.

Batterialarm

Når batteriet er fladt, afspilles et lydsignal. Men hvis batteriet drænes pludseligt, vil der muligvis ikke være nogen advarsel. Vi anbefaler, at du altid tager et ekstra batteri med dig.

Udskiftning af batteri

For at udskifte batteriet skal du gøre følgende:



Tag tapen af det nye batteri og sørg for, at der ikke sidder rester af klæbemateriale på det. Lad det "ånde" i 60 sekunder.



Åbn batteridøren forsigtigt ved hjælp af neglebret, og tag det gamle batteri ud.



Anbring det nye batteri i batteriskuffen som vist. Luk batteriskuffen. Hvis den er svær at lukke, er batteriet ikke placeret korrekt.
Hvis du ikke bruger høreapparatet i nogle dage, skal du tage batteriet ud.

BEMÆRK

Undgå at tabe høreapparatet – hold det over en blød overflade, mens du skifter batteri.

Børnesikret batteriskuffe

Hvis høreapparatet skal bruges af et barn eller en psykisk handicappet person, kan du bede høreklubben om at forsyne høreapparatet med en børnesikret batteriskuffe.



For at åbne batteriskuffen skal du bruge det specielle værktøj, du har fået, og gøre som vist på illustrationen.

BEMÆRK

Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der anvendes genopladelige sølv-zink-batterier til høreapparaterne.

Sølv-zink-batteriet

Anvend et **type 312 sølv-zink**-batteri til høreapparatet.

Anvend altid nye batterier, som din høreklinik leverer.



Bortskaf brugte batterier som angivet på emballagen, og læg mærke til udløbsdatoen.

BEMÆRK

Genoplad batterierne, før du bruger høreapparaterne.

BEMÆRK

Hvis du ikke skal bruge høreapparatet i flere dage, så tag batterierne ud.

BEMÆRK

Dine genopladelige batterier har en levetid på ca. et år. Bed høreklinikken om at skifte dem for dig, når det er nødvendigt.

Isætning af genopladeligt batteri

Et nyt **genopladeligt** batteri isættes på følgende måde:

Åbn batteriskuffen.



Anbring batteriet i batteriskuffen med den guldfarvede side opad, og luk batteriskuffen.

BEMÆRK

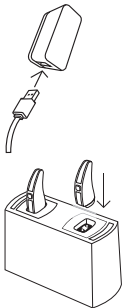
Du kan også bruge et zink-luft-batteri til dit høreapparat.

BEMÆRK

Undgå at tabe høreapparatet – hold det over en blød overflade, mens du skifter batteri.

BEMÆRK

Du kan også bede høreklubben om hjælp til at skifte det genopladelige batteri.

Genopladning af høreapparaterne

Sæt USB-kablet i opladeren, og sæt ledningen fra opladeren i stikkontakten.

Hold høreapparatet i earwiren, og anbring det forsigtigt på opladningspladsen.

Den grønne lampe begynder at blinke, så snart høreapparaterne begynder at oplade.

Når høreapparaterne er fuldt opladet, stopper det grønne lys med at blinke og begynder at lyse konstant grønt.

BEMÆRK

Oplad altid sølv-zink-batterier ved en temperatur på mellem 10 °C (50 °F) og 40 °C (104 °F).

BEMÆRK

Efterlad aldrig høreapparaterne på opladeren, når batterierne er genopladet, medmindre den er tilsluttet strømforsyningen – ellers bliver batterierne drænet.

Lydsignaler

Høreapparatet afspiller lyde for at informere dig om, at bestemte funktioner er blevet aktiveret, eller at du har skiftet program. Disse lyde kan være talebeskeder eller toner.

Bed høreklubben om at slå disse lyde fra, hvis du ikke har brug for dem.

Mistet partner

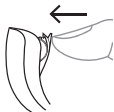
(Kun tilgængelig på udvalgte modeller)

Høreklubben kan aktivere en funktion i høreapparatet, som advarer dig, hver gang det mister kontakten med høreapparatet i det andet øre. Du vil høre en talebesked i øret.

Sådan ser du forskel på højre og venstre

Høreapparat til højre øre har et rødt mærke. Høreapparat til venstre øre har et blå mærke.

Tænd og sluk for høreapparatet



Høreapparatet tændes ved at lukke batteridøren. Høreapparatet afspiller et lydssignal for at angive, at det er tændt, medmindre høreklubben har deaktiveret denne funktion.



Høreapparatet slukkes ved at trække batteridøren nedad.

BEMÆRK

Husk altid at slukke høreapparatet, når du ikke bruger det.

Sådan tages høreapparatet på og af

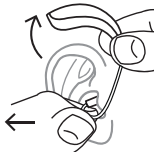
Sådan tager du høreapparatet på



1. Placér earsettet i øret, mens du holder fast nederst på slangen/earwiren. Det kan være nyttigt at trække det ydre øre opad og bagud.
2. Placér høreapparatet bag øret. Høreapparatet skal hvile behageligt på øret, tæt ind til hovedet.

Høreapparatet kan være tilpasset med forskellige typer earsets. Se brugsanvisningen til dit earset for at få flere oplysninger om det pågældende earset.

Sådan tager du høreapparatet af



Start med at fjerne høreapparatet, som sidder bag øret.

Træk derefter forsigtigt earsettet ud af øregangen, mens du holder fast nederst på slangen/earwiren.

Programmer

PROGRAMMER	ANVENDELSE
Universal	Til hverdagsbrug
Ro	Specialprogram, når du skal lytte i rolige omgivelser
Komfort	Specialprogram, når du skal lytte i omgivelser med støj
Transport	Når du skal lytte i situationer med støj fra biler, tog osv.
Påvirkning	Brug dette program, hvis du foretrækker en klar og skarp lyd
By	Når du skal lytte i situationer med skiftende lyd-niveauer (i supermarkeder, på støjende arbejdspladser el.lign.)

PROGRAMMER	ANVENDELSE
Selskab	Når du skal lytte i situationer, hvor mange personer taler samtidigt
Social	Brug dette program i forbindelse med små sociale sammenkomster, såsom familiemiddage
Musik	Når du lytter til musik
T	Med dette program lytter du gennem høreapparatets telespole, som gør det muligt for dig at lytte direkte til lyden uden baggrundsstøj (kræver et teleslyngesystem)
M+T	Dette program er en kombination af høreapparatets mikrofon og telespolen. Du lytter til lyd kil den, men kan også høre andre lyde
SPECIALPROGRAMMER	ANVENDELSE
Zen	Afspiller toner eller støj for at give en afslappende lydbaggrund
Telefon	Dette program er beregnet til at lytte til telefonsamtaler

SMARTTOGGLE-PROGRAMMER

ANVENDELSE

Zen+

Dette program ligner Zen, men gør det muligt for dig at lytte til forskellige typer af toner eller støj

Telefon+

Med dette program kan du lytte til telefonen og lukke lydene fra omgivelserne ude. Det ene af høreapparaterne transmitterer telefonsamtalen til det andet, så du kan lytte med begge ører

BEMÆRK

Navnene i programlisten er standardnavne. Hørespecialisten kan også vælge et alternativt programnavn fra en forvalgt liste. Så er det endnu nemmere for dig at vælge det rigtige program i hver enkelt lyttesituation.

BEMÆRK

Du kan kun have ét SmartToggle program på høreapparatet.

Afhængigt af dit høretab kan høreklinikken aktivere funktionen Audibility Extender. Spørg hørespecialisten, om det kan være nyttigt for dig.

Hvis dine behov og præferencer ændrer sig med tiden, kan hørespecialisten nemt ændre dit programvalg.

Zen-program

Dit høreapparat kan være forsynet med et helt specielt valgfrit lytteprogram, som vi kalder Zen. Programmet genererer musiktoner (og af og til susen) i baggrunden.



Hvis du oplever reduceret lydstyrke, lydtolerance, tydelighed af tale, eller at tinnitus forværres, så kontakt høreklubben.



Anvendelse af Zen-programmet kan gribe forstyrrende ind i din mulighed for at høre hverdagslyde og tale. Det bør ikke anvendes, når det er vigtigt at kunne høre sådanne lyde. I sådanne tilfælde kan du skifte til et andet program end Zen i høreapparatet.

Program- og lydregulering

Hvis du har to høreapparater, kan trykknappen programmeres på flere forskellige måder:

Som en egentlig programknap:

Tryk på knappen for at skifte program. For at få adgang til og afslutte SmartToggle programmer skal du trykke på trykknappen og holde den inde i mere end ét sekund (denne indstilling er valgfri). Når du har fået adgang til SmartToggle programmet, kan du skifte mellem de forskellige valgte Zen-lydstille ved hjælp af korte tryk på knappen.

Som egentlig lydreguleringsknap:

Tryk på knappen på højre høreapparat, hvis du ønsker mere hørbarhed og større lydstyrke. Hvis du har behov for at sænke lydstyrken eller ønsker at øge komforten, så tryk på knappen på venstre høreapparat.

Et langt tryk på et af høreapparaterne slår lyden fra og til (denne indstilling er valgfri).

Som kombineret program- og lydreguleringsknop:

Hvis du har denne funktion, kan du få mere hørbarhed og større lydstyrke ved at trykke på knappen på højre høreapparat. Hvis du har behov for at sænke lydstyrken eller ønsker at øge komforten, så tryk på knappen på venstre høreapparat. Du kan skifte program med et langt tryk på et af høreapparaterne.

Hvis du kun har ét høreapparat, kan du skifte program med et kort tryk og få adgang til SmartToggle programmer med et langt tryk.

BEMÆRK

Du kan også bruge appen til at skifte program og regulere lyden i høreapparaterne.

(Kun tilgængelig på udvalgte modeller)

Brug af telefon med høreapparaterne



Når du bruger en telefon, skal du holde den ind mod hovedet i en skrå vinkel over øret i stedet for direkte ind mod øregangen.

PARRING AF HØREAPPARAT OG SMARTPHONE

For at parre dine høreapparater og smartphone skal du genstarte høreapparatet. Dette gøres på følgende måde:

1. Genstart høreapparaterne ved at åbne og lukke batteriskuffen.
2. Hold høreapparaterne tæt på telefonen, og følg instruktionerne på den.
3. Høreapparaterne og smartphonen er nu klar til brug.

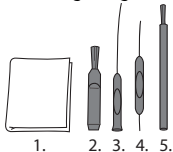
BEMÆRK

Høreapparaterne er kun i parringsindstilling i 3 minutter, efter at du har genstartet dem. Du skal muligvis genstarte dem igen, hvis du ikke fik dem parret i tide.

RENGØRING

Værktøjer

Du modtager følgende rens værktøjer sammen med dit høreapparat:



1. Klud
2. Børste
3. Lang rensenål
4. Kort rensenål
5. Batterimagnet

Rengøring

Daglig rengøring af høreapparatet vil gøre det mere effektivt og mere behageligt at have på.



Høreapparatet aftørres med en blød klud (f.eks. den klud, du har fået fra høreklinikken).
Hvis mikrofonåbningerne er blokerede, skal du kontakte høreklinikken.

Tør høreapparatet hurtigt, hvis det bliver vådt, eller hvis du sveder meget. Nogle brugere anvender en speciel affugter som Widex PerfectDry Lux til at hjælpe med at holde høreapparaterne tørre og rene. Spørg høreklinikken, om det er en god løsning for dig.

Lad batteriskuffen stå åben for at ventilere høreapparatet, når det ikke er i brug. Se brugsanvisningen til earsettet for at få oplysninger om, hvordan earsettet skal gøres rent.



Du må ikke bruge nogen form for væske eller desinfektionsmiddel til at rengøre høreapparatet.



Rengør og efterse høreapparatet hver dag efter brug for at kontrollere, at det er intakt. Hvis høreapparatet går i stykker, mens det sidder i øret, og efterlader små fragmenter i øregangen, skal du kontakte din læge. Du må aldrig forsøge at tage fragmenterne ud selv.

TILBEHØR

Du kan bruge en lang række tilbehør til høreapparatet. Spørg høreklinikken, om du kan få glæde af noget af dette tilbehør.

Navn	Brug
RC-DEX	fjernbetjening
TV-DEX	til brug i forbindelse med TV og lydudstyr
PHONE-DEX 2	til nem brug af fastnettelefon
FM+DEX	til streaming af lyd og FM-signaler
T-DEX	til tilslutning af høreapparater til mobiltelefoner ved hjælp af telespole
UNI-DEX	til tilslutning af høreapparater til mobiltelefoner
CALL-DEX	til nem trådløs tilslutning til mobiltelefoner
COM-DEX	til trådløs tilslutning til mobiltelefoner og andre enheder via Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	til at hjælpe høreapparatbrugere med at høre tale i vanskelige lyttesituationer

Kun tilgængelig i visse lande.

FEJLFINDING

Disse sider indeholder rådgivning om, hvad du skal gøre, hvis dit høreapparat holder op med at fungere, eller hvis det ikke fungerer som forventet. Hvis problemet stadig er til stede, så kontakt høreklinikken.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Høreapparatet er helt tavst	Det er ikke tændt	Sørg for, at batteriskuffen er helt lukket
	Batteriet virker ikke	Sæt et nyt batteri i
Lyden i høreapparatet er ikke kraftig nok	Øret er tilstoppet af ørevoks	Kontakt din læge
	Hørelsen er forandret	Kontakt høreklinikken eller lægen
Høreapparatet hylér vedvarende	Øret er tilstoppet af ørevoks	Kontakt din læge
De to høreapparater arbejder ikke synkront	Forbindelsen mellem høreapparaterne er gået tabt	Sluk dem, og tænd dem igen

Problem	Mulig årsag	Løsning
Høreapparaterne reagerer ikke med en lydstyrke- eller programændring svarende til den på betjeningsenheden	<ul style="list-style-type: none"> a. Enheden anvendes uden for rækkevidde b. Stærk elektromagnetisk interferens i området c. Enheden og høreapparaterne er ikke matchet 	<ul style="list-style-type: none"> a. Flyt enheden tættere på høreapparaterne b. Flyt væk fra kendt kilde til elektromagnetisk interferens c. Spørg høreklinikken, om enheden er matchet med høreapparaterne
Du hører "afbrudt" tale (diskontinuerlig) fra høreapparaterne eller ingen tale (lydløs) fra det andet høreapparat.	<ul style="list-style-type: none"> a. Batteriet i et af høreapparaterne er fladt b. Stærk elektromagnetisk interferens i området 	<ul style="list-style-type: none"> a. Skift batteri i et eller begge høreapparater b. Flyt væk fra kendt kilde til interferens

BEMÆRK

Disse oplysninger er kun gældende for høreapparatet. Se "Earsets til Widex høreapparater" for at få oplysninger om præcis dit earset. Hvis problemet fortsætter, så kontakt høreklinikken for at få hjælp.

Yderligere oplysninger om høreapparater med genopladelige sølv-zink-batterier:

Lysdioder på opladeren	Mulig årsag	Løsning
Lys er ikke	Høreapparatet er ikke placeret korrekt i opladeren	Sørg for at placere høreapparatet korrekt i opladeren
	Opladeren er ikke tilsluttet	Kontrollér, at USB-kablet er tilsluttet en vægadapter
En eller begge lysdioder lyser konstant rødt	Batteriet oplader ikke	Kontrollér, at batteriet er et genopladeligt ZPower batteri og ikke et zink-luft-batteri, som ikke kan genoplades
Begge lysdioder blinker rødt	Temperaturen er uden for området. Opladningen genoptages, så snart temperaturen er inden for området	Flyt opladeren til omgivelser med en temperatur på mellem 10 °C (50 °F) og 40 °C (104 °F)

BEMÆRK

Hvis problemet fortsætter, så kontakt høreklinikken for at få hjælp.

CERTIFICERED E STRØMADAPTERE TIL GENOPLADELIGE LØSNINGER

Brug altid en af de certificerede adaptere i nedenstående tabel for at tilslutte opladeren til strømforsyningen:

Producent	Typenr.
Kuantech	KSAS0050500100-VUU KSAS0050500100-VKU KSAS0050500100-VEU
Kuantech	KSAS0050050D5U
Shenzhen Sunlight Electronic Technology Co Ltd	F06AU0500100A F06AR0500100A F06BR0500100A F06CN0500100A F06JP0500100A F06KR0500100A F06US0500100A F06DE0500100A
Seacomp Displays Inc	HDP-QB05010U

BEMÆRK

Hvis du har brug for flere oplysninger om adaptere til din oplader, så kontakt din høreklub.

REGULATORISK INFORMATION

EU-direktiver

Direktiv 2014/53/EU

Undertegnede Widex A/S erklærer herved, at følgende udstyr E-FS overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

E-FS indeholder en radiosender, der opererer ved 10.6 MHz, -54 dB μ A/m ved 10 m.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen i henhold til direktiv 2014/53/EU kan findes under:

<https://global.widex.com/doc>



Oplysninger om kassering

Høreapparater, tilbehør og batterier må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald.

Høreapparater, batterier og tilbehør til høreapparater skal bortskaffes på steder, der er tiltænkt affald af elektrisk og elektronisk udstyr, eller afleveres til din hørelinik til sikker bortskaffelse.

FCC- og ISED-erklæringer

FCC ID: TTY-UFS

IC: 5676B-UFS

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Statement / Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/recepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôle environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

SYMBOLER

Symboler, som ofte anvendes af Widex A/S på pakkematerialet (etiketter, brugsanvisninger mv.) til medicinsk udstyr

Symbol Titel/beskrivelse



Producent

Sammen med dette symbol angives navn og adresse på den producent, der har fremstillet produktet. Såfremt det er relevant, angives produktionsdatoen også.



Katalognummer

Produktets katalognummer (varenummer).



Se brugsanvisningen

Brugsanvisningen indeholder vigtig sikkerhedsinformation (advarsler/forholdsregler) og skal læses, inden produktet tages i brug.



Advarsel

Tekst markeret med et advarselssymbol skal læses, inden produktet tages i brug.



WEEE-mærke

"Må ikke bortskaffes som almindeligt affald". Når produktet skal bortskaffes, skal det sendes til et autoriseret indsamlingssted med henblik på genbrug og genanvendelse for at minimere risikoen for miljøet og for menneskers sundhed som følge af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

Symbol Titel/beskrivelse



CE-mærke

Produktet overholder kravene i EU-direktiverne for CE-mærket udstyr.



RCM-mærke

Produktet overholder de gældende elektriske sikkerhedskrav og regulatoriske krav til EMC og radiospektrum for produkter, som distribueres til Australien og New Zealand.



WIDEX A/S

Nymøllevvej 6, 3540 Lyngø

<https://global.widex.com>

CE 0123

Manual nr.:
9 514 0516 010 02
Version:
2020-05

